

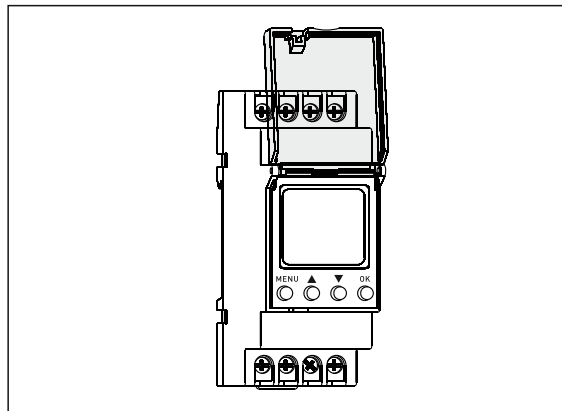
Свидетельство о приемке

Цифровой таймер RTE-WG серии Effica соответствует ГОСТ IEC 60730-2-7 (МЭК 60730-2-7) и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска _____

Печать ОТК _____

М.П.



Паспорт 3425-036-40059233-2017 ПС

ТАЙМЕР ЦИФРОВОЙ (НЕДЕЛЬНЫЙ ЦИКЛ) RTE-WG СЕРИИ EFFICA

Технический контроль произведен

ООО «ДИНВЕЙ ГРУПП»

115114, г. Москва, ул. Летниковская д. 11/10, стр. 18

www.dinway.su

www.elvert.ru



Содержание

1. Назначение и особенности конструкции	3
2. Технические данные, условия эксплуатации	3
3. Экран и панель управления	4
4. Монтаж и подключение	5
5. Программирование	6
5.1. Меню начальных настроек	6
5.2. Главное меню	6
5.3. Установка даты и времени	7
5.4. Меню программных настроек	9
5.5. Меню настроек языка	13
5.6. Сброс настроек	14
5.7. Ручное управление	14
6. Техническое обслуживание	14
7. Габаритные и установочные размеры	14
8. Транспортирование и хранение	15
9. Сведения об утилизации	15
10. Комплект поставки	15
11. Гарантийные обязательства	15

1. Назначение и особенности конструкции

Цифровой таймер RTE-WG серии Efficа предназначен для автоматического включения и отключения бытовых и промышленных приборов и электроустановок по установленной недельной программе.

Таймер оснащен одним переключающим контактом, ЖК-дисплеем с подсветкой для отображения текущих настроек и времени, 4-мя кнопками для программирования, защитной прозрачной крышкой с возможностью пломбировки для предотвращения доступа к настройкам программы, а также Li-ионной батареей, способной поддерживать работу программы в течение 3-х лет при отсутствии напряжения питания.

Цифровой таймер RTE-WG серии Efficа соответствует ГОСТ IEC 60730-2-7 (МЭК 60730-2-7).

2. Технические данные, условия эксплуатации

Таблица 1 - Технические характеристики

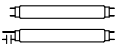
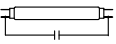
Напряжение питания, В	AC 230
Частота переменного тока, Гц	50-60
Максимальный коммутируемый ток (AC-1), А	16
Контакты	1 CO
Напряжение изоляции, В	300
Потребляемая мощность, Вт	1
Тип программы	недельная
Режим работы	ручной, авто
Переход на зимнее/летнее время	откл/авто
Емкость памяти	до 40 программ
Точность хода часов в сутки при 20 °C, сек	1
Износостойкость механическая/электрическая, циклов	10 ⁶ /10 ⁵
Температура эксплуатации, °C	от -5 до +40
Допустимая влажность воздуха при 40 °C, %	не более 50
Высота установки над уровнем моря, м	не более 2000
Температура хранения, °C	от -30 до +55
Степень защиты	IP20
Корпус - количество модулей шириной 18 мм	2
Монтаж	Din-рейка 35 мм

Таблица 1 - Продолжение

Подключение - сечение кабеля, мм ²	1-4
Момент затяжки, Нм	0,5
Масса, г	121
Габариты (ВхШхГ), мм	90х36х65

Мощность нагрузки в зависимости от типа потребителей указана в таблице 2.

Таблица №2 - Мощности нагрузки

			
Лампы накаливания, галогенные лампы, электронагреватели	Люминесцентные лампы	Люминесцентные компенсированные лампы	Энергосберегающие, лампы с ЭПРА
2300 Вт	1000 Вт	500 Вт	500 Вт

3. Экран и панель управления

На рисунке ниже дисплей показан в режиме ожидания. Расшифровка символов на дисплее и описание комбинаций кнопок даны в таблице №3.

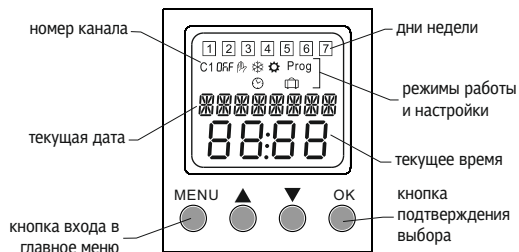


Таблица 3 - Дисплей

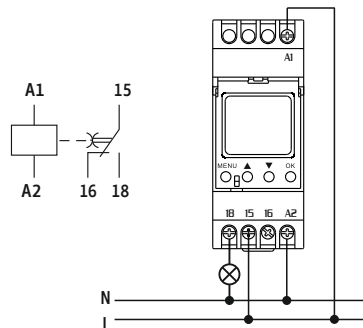
OFF	Состояние реле (OFF - выключено, ON - включено)
	Ручное управление
	Автоматическое управление (по программе)
	Переход на зимнее время
	Переход на летнее время
Prog	Настройки программы
	Режим «в отпуске»
	Комбинация кнопок для ручного управления нагрузкой (одновременное нажатие кнопок)

4. Монтаж и подключение

Монтаж, подключение и эксплуатация таймера должны производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей и правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей».

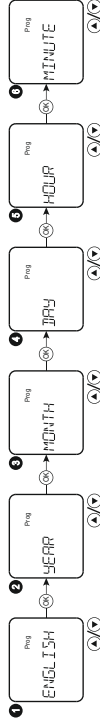
Монтаж и осмотр таймера должен производиться при снятом напряжении в соответствии со схемой подключения, представленной ниже.

По способу защиты от поражения электрическим током таймер соответствует классу защиты «0» по ГОСТ Р 61140.



5. Программирование

5.1. Меню начальных настроек

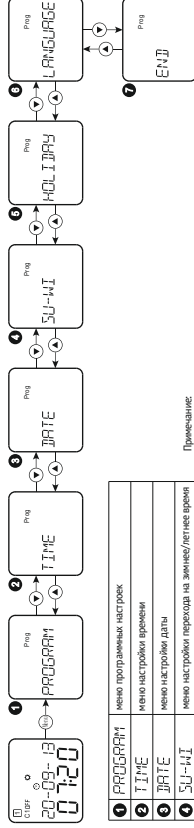


1. Нажатие кнопки «MENU» в течение 2 секунд вводит в меню начальных настроек; выберите язык с помощью кнопок «▲▼» и нажмите кнопку «OK»;
2-4. Установите текущие год, месяц и день с помощью кнопок «▲▼» и нажмите кнопку «OK»;
5-6. Установите текущие время (часы и минуты) с помощью кнопок «▲▼» и подтвердите выбор нажатием кнопки «OK».

Примечание:

Если настройки не были сохранены, через 2 минуты бездействия произойдет возврат меню к английскому языку.

5.2. Главное меню



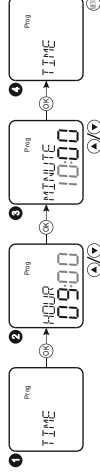
Примечание:

Нажатие кнопки «MENU» осуществляется вход в главное меню (на дисплее появится символ «Prog»);
нужный раздел меню выбирается кнопками «▲▼».

Через 2 минуты бездействия реле выходит из главного меню, а дисплей и его подсветка отключаются автоматически.

5.3. Установка даты и времени

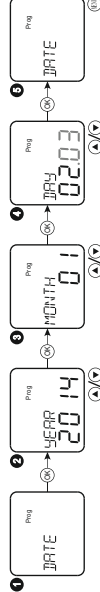
• Настройка текущего времени



1. Выберите раздел «TIME» (время) в главном меню и нажмите кнопку «OK»;
2. Установите кнопками «▲▼» текущий час и нажмите кнопку «OK», диапазон установок часов 0-23 часа;
3. Выберите кнопками «▲▼» текущие минуты и нажмите кнопку «OK», диапазон установок минут 0-59 минут;
4. Выйдите из меню настроек нажатием кнопки «MENU».

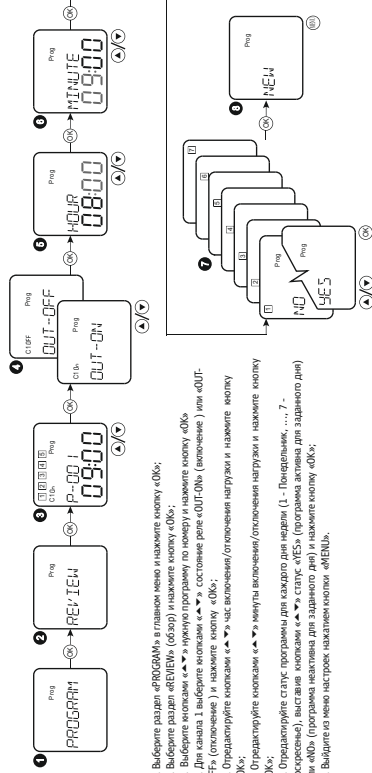
Примечание:
Для быстрого увеличения/уменьшения регулируемого значения необходимо долго нажать кнопки «▲/▼» (более 0,5 сек.).

• Настройка текущей даты

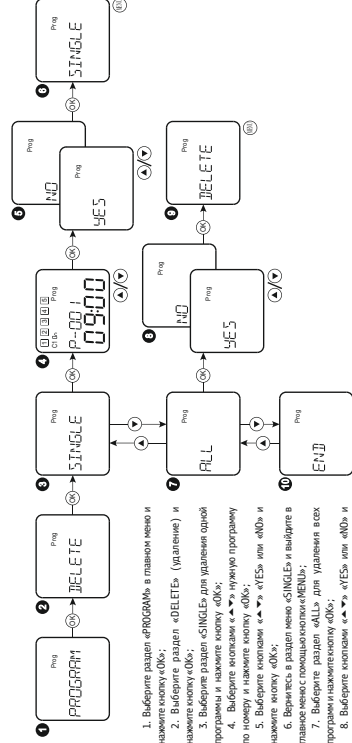


1. Выберите раздел «DATE» (дата) в главном меню и нажмите кнопку «OK»;
2. Установите кнопками «▲▼» текущий год и нажмите кнопку «OK», диапазон установок года 2005-2099;
3. Выберите кнопками «▲▼» текущий месяц и нажмите кнопку «OK»;
4. Установите кнопками «▲▼» текущий день и нажмите кнопку «OK»;
5. Выйдите из меню настроек нажатием кнопки «MENU».

Примечание:
Для быстрого увеличения/уменьшения регулируемого значения необходимо долго нажать кнопки «▲/▼» (более 0,5 сек.).

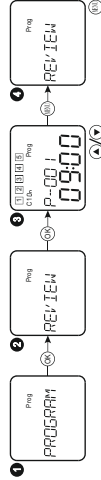


1. Выберите раздел «PROGRAM» в главном меню «OK»;
2. Выберите раздел «REVIEW» (обзор) и нажмите кнопку «OK»;
3. Выберите кнопки « $\leftarrow$ » и « $\rightarrow$ » новую программу по номеру и нажмите кнопку «OK»;
4. Для канала 1 выберите кнопки « $\leftarrow$ » и « $\rightarrow$ » состояние реле «OUT-ON» (включение) или «OUT-OFF» (отключение) и нажмите кнопку «OK»;
5. Определите кнопки « $\leftarrow$ » и « $\rightarrow$ » час включения/отключения нагрузки и нажмите кнопку «OK»;
6. Определите кнопки « $\leftarrow$ » и « $\rightarrow$ » минуты включения/отключения нагрузки и нажмите кнопку «OK»;
7. Определите статус программы для каждого дня недели (1 - Понедельник, ..., 7 - воскресенье), выставив кнопки « $\leftarrow$ » и « $\rightarrow$ » статус «YES» (программа активна для заданного дня) или «NO» (программа неактивна для заданного дня) и нажмите кнопку «OK»;
8. Выдите по меню настрок название кнопки «NEW».



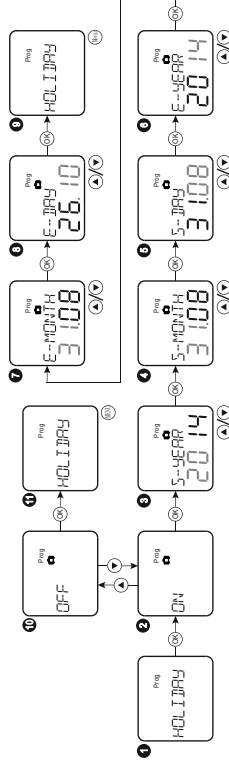
1. Выберите раздел «PROGRAM» в главном меню и нажмите кнопку «OK»;
2. Выберите раздел «DELETE» (удаление) и нажмите кнопку «OK»;
3. Выберите раздел «SINGLE» для удаления одной программы и нажмите кнопку «OK»;
4. Выберите кнопки « $\leftarrow$ » и « $\rightarrow$ » нужную программу по номеру и нажмите кнопку «OK»;
5. Выберите кнопки « $\leftarrow$ » и « $\rightarrow$ » «YES» или «NO» и нажмите кнопку «OK»;
6. Вернитесь в раздел меню «SINGLE» и выйдите в главное меню с помощью кнопки «MENU»;
7. Выберите раздел «ALL» для удаления всех программ и нажмите кнопку «OK»;
8. Выберите кнопки « $\leftarrow$ » и « $\rightarrow$ » «YES» или «NO» и нажмите кнопку «OK»;
9. Вернитесь в раздел меню «DELETE» и выйдите в главное меню с помощью кнопки «MENU»;
10. Завершение удаления программы.

• Просмотр программы



1. Выберите раздел «PROGRAM» в главном меню и нажмите кнопку «OK»;
2. Выберите раздел «REVIEWS» (обзор) и нажмите кнопку «OK»;
3. Выберите кнопки «<>» нужную программу по номеру и нажмите кнопку «OK»;
4. Выберите из меню настроек нажатием кнопки «MENU».

• Настройка режима «в отпуске»



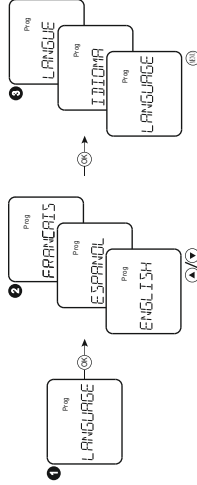
1. Выберите раздел «HOLIDAY» (отпуск) и нажмите кнопку «OK»;
2. Выберите раздел «ON» (включить режим) и нажмите кнопку «OK»;
3. Установите кнопки «<>» год начала отпуска и нажмите кнопку «OK»;
4. Установите кнопки «<>» месяц начала отпуска и нажмите кнопку «OK»;
5. Установите кнопки «<>» день начала отпуска на зимнее время и нажмите кнопку «OK»;
6. Установите кнопки «<>» год окончания отпуска и нажмите кнопку «OK»;
7. Установите кнопки «<>» месяц окончания отпуска и нажмите кнопку «OK»;
8. Установите кнопки «<>» день окончания отпуска на зимнее время и нажмите кнопку «OK»;

9. Выберите из меню настроек нажатием кнопки «MENU»;
10. Выберите раздел «OFF» (выключить режим) и нажмите кнопку «OK»;
11. Выберите из меню настроек нажатием кнопки «MENU».

Примечание:
Для быстрого увеличения/уменьшения регулируемого значения,
необходимо долго зажать кнопки «<» (более 0,5 сек.).

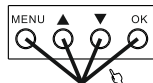
5.5. Настройка языка

• Настройка языка меню



1. Выберите меню «LANGUAGE» и нажмите кнопку «OK»;
2. Выберите кнопки «<>» язык программы и нажмите кнопку «OK»;
3. Выберите из меню настроек нажатием кнопки «MENU».

5.6. Сброс настроек



Для возврата программы реле к заводским настройкам необходимо нажать все 4-ре кнопки одновременно в течении 3-х секунд.

5.7. Ручное управление нагрузкой



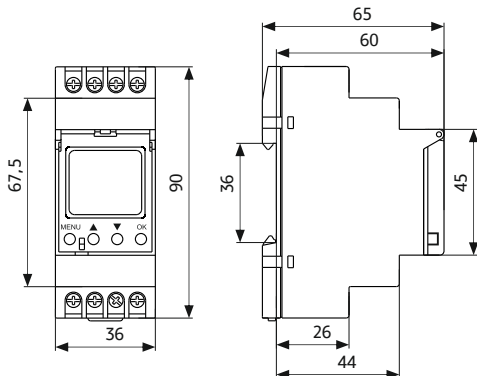
Одновременно нажмите кнопки «▲▼» для перехода управления нагрузкой канала C1 в ручной режим. При изменении настроек программы канала C1 реле переходит в автоматический режим управления нагрузкой.

6. Техническое обслуживание

При нормальных условиях эксплуатации необходимо проводить осмотр таймера один раз в год. При осмотре производится: удаление пыли и грязи; проверка надежности крепления таймера к DIN-рейке; проверка затяжки винтов крепления проводников.

Таймер в условиях эксплуатации неремонтопригоден. При обнаружении неисправности подлежит замене.

7. Габаритные и установочные размеры



8. Транспортирование и хранение

Транспортирование таймера в части воздействия механических факторов осуществляется по группе С ГОСТ 23216, климатический фактор по группе 5 ГОСТ15150. Транспортирование упакованных таймеров должно исключать возможность прямого воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

Хранение таймера в части воздействия климатических факторов по группе 2(С) ГОСТ 15150. Хранение таймера осуществляется в упаковке изготовителя в помещении с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от -30°C до $+55^{\circ}\text{C}$ и относительной влажности 60-70%.

9. Сведения об утилизации

Таймер после окончания срока службы подлежит передаче организациям, которые перерабатывают чёрные и цветные металлы.

В конструкции таймера отсутствуют вещества и металлы, опасные для здоровья людей и окружающей среды.

10. Комплект поставки

- Цифровой таймер RTE-WG серии Efficia;
- Паспорт 3425-036-40059233-2015ПС.

11. Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует соответствие характеристик таймера при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок устанавливается 5 лет со дня ввода таймера в эксплуатацию при числе циклов коммутационной и механической износостойкости, не превышающем установленного в технических условиях, но не более 5,5 лет с момента изготовления.